

暮らしをもっと楽しく豊かに —— 日専連パシフィックのフリーマガジン

# P.VIE

[ピー・ヴィー]



■編集・発行/日専連パシフィック

## 『カードぷらざ』が、フリーマガジン『P.VIE』に生まれ変わって**新創刊!**

P.VIE(ピー・ヴィー)とはパシフィックの頭文字Pとフランス語のVIE『ライフ(生活)』を組み合わせた、豊かな生活を応援する日専連パシフィックの無料情報誌です。

新千歳発 チャーター直行便で行く  
地上に残された楽園のブルー  
トレジャーアイランド『**ロタ島**』

料理人が伝授する  
旬の特選レシピ

これが私的バイクライフ  
ハーレーに乗ってる時が  
最高の癒しの時間。

「やきとりの一平」やきとリンピック2連覇!  
ジャズに親しみ、室蘭やきとりに酔う。 ... and more!



## 日専連カード 新規カード会員募集中!!

ポイント **おトク!**  
日専連カードは  
入会金・年会費  
**無料!!**



日専連パシフィック JCBカード



日専連パシフィック DC/VISAカード

お申し込み・お問い合わせは...

### 日専連パシフィック

- とまこまい店  
苫小牧市表町3-2-11 ☎(0144)33-2000
- むろらん店  
室蘭市中島町2-28-6 ☎(0143)41-2000
- だて店  
伊達市鹿島町47-9 ☎(0142)22-2000

「第2回やきとリンピック」にて、2連覇を果たした室蘭「やきとりの二平」をご紹介します。  
**やきとリンピックプリの店で至福のひととき。**



室蘭市中島町「やきとりの二平中島本店」は8月に行われた「第2回やきとリンピックinむろらん」で見事2連覇を果たしたお店。店内は大正ロマンあふれるアンティークなコレクションがセンス良く飾られ、心地よいジャズが流れる。石塚和義社長（60歳）が15歳の時から集めたというジャズコレクションは優に1万枚を超えるというから驚きた。



## ジャズに親しみ、室蘭やきとりに酔う。



まずは、素材にこだわり、伝統にこだわる。

「室蘭やきとり」といえば、豚肉・玉葱・洋がらしが定番。もちろん、鶏肉のやきとりもあるが、室蘭ではやきとりといえば豚肉になる。材料は地産地消にこだわり、道内産の生肉（豚・鶏）を厳選している。備長炭で焼かれるチャコールテイストと醸された秘伝のタレが最大の魅力だ。



◆今月のプレゼントクイズコーナーをご覧ください。やきとりの二平様よりうれしいプレゼントがあります。お楽しみに！

昭和25年創業、父親より引き継いで以来やきとり一筋。今年で37年目になる。58年間の歴史を醸す特製のタレは訪れるグルメなお客様の舌を唸らすには充分すぎるコクの深さだ。備長炭でじっくりと焼きあげる、二平のやきとりはまさにグランプリの味。店内には、若い女性を中心に老若男女がジャズに親しみ、やきとりを堪能する客であふれている。

やきとりの二平 中島本店（支店/学亭、札幌中央店、札幌南4条店）

室蘭市中島町1丁目17-3 □平 日 17:00~23:00 □金・土曜17:00~24:00  
 ☎0143-44-4420 □日・祝 17:00~22:00 □定休日/無休

## 北の食材に精通した料理人が、レシピを伝授。

秋といえばやっぱり食欲の秋。北の食材は新鮮なおいしさであふれています。中でも北海道、太平洋沖は秋鮭の宝庫。今回はこの新鮮な秋鮭を使ったムニエールをご紹介します。伝授してくれるのは、三浦シェフ（ホテルサンルート苫小牧料理長）、フレンチ一筋36年のキャリアを持つ北の料理人だ。



今月のシェフ

1955年生まれ、53歳。フレンチ一筋に36年のキャリア。ホテルサンルート苫小牧料理長 三浦 馨 さん

材料(1人前)  
 鮭の切り身 …… 120g 白ワイン …… 45cc  
 塩 …… 少々 水 …… 45cc  
 胡椒 …… 少々 (または顆粒のフィッシュイオン)  
 小麦粉 …… 少々 生クリーム …… 90cc  
 油 …… 少々 バター …… 20g  
 粉チーズ …… 適量 粒マスタード …… 20g  
 バター …… 適量 レモン汁 …… 適量  
 (ソースの材料) 塩と胡椒 …… 少々  
 玉葱みじん切り …… 大さじ1 パセリのみじん切り …… 少々

鮭の切り身に塩、胡椒で下味を付け小麦粉をまぶします。フライパンに油とバターを敷き両面を焼きます。焼き上がった鮭の上にお好みの野菜と粉チーズをふりかけ、オーブンですらに焼き上げます。ソースは、鍋にバターを入れ玉葱のみじん切りを炒め、白ワインと水または溶いたブイヨンを入れ、とろみがついたところで生クリームを入れてひと沸かししたら、粒マスタードを入れ、塩、胡椒で味を調え、最後にレモン汁を入れて出来上がり。ソースを下に敷き、盛り付けます。香味野菜は、お好みでアクセントに。

### 秋鮭のムニエール マスタード風味

(料理協力/ホテルサンルート苫小牧・レストラン キャリオカ)





あなたのご家族・ご友人を日専連にどしどし紹介して下さい!!

# 秋の新会員ご紹介キャンペーン

キャンペーン期間 2008.11/25(月)受付分まで

入会金・年会費無料の日専連カード 新会員ご紹介・ご成約で

## 秋期間限定 特選商品必ずプレゼント!!

選べてうれしい!

新会員1名様ご紹介頂くと、お好きな商品または日専連ギフトカード2,000円分をご紹介者様へいずれか1点、必ずプレゼント!! ※ご紹介者様のご自宅へ宅配致します。

※写真は全てイメージです。



**A** 大野水産加工 日高近海産 新巻鮭 (3.4kg前後) 1尾



**B** 岸水産 虎杖浜産 たらこ (500g) 1箱



**C** 味付数の子 (800g) 1箱



**D** 天大野商店 ししゃも (オス20尾・メス20尾)



**E** やきとりの一平 やきとり (20本セット) 1箱



**F** 中井英策商店 きんきのいずし (500g) 1箱



**G** 豊浦SW FABRIK ハム・ソーセージ ギフトセット1箱



**H** 日専連ギフトカード 2,000円分

### プレゼントのお届けまで

**1** 電話・FAX・Eメールのいずれかで、日専連へ紹介受付して下さい。

**2** 日専連で責任をもってご入会頂ける方の申込受付等を行います。  
※勝手ながらカード発行とならない場合もございます。その際はご容赦願います。

**3** 新入会者へカード発行

ご紹介者様には予めご希望いただいた商品を12/6(土)~12/13(土)までにご自宅へ宅配致します。  
※宅急便でお届け致します。

### カード入会のめやす

- 18歳以上70歳未満の方で、毎月一定収入のある方
- 吉小牧市・室蘭市・伊達市近郊にお住まいの方
- 電話連絡のとれる方
- 専業主婦、大学生、専門学校生の方でもOKです。

### 新会員ご紹介受付用紙

ご紹介受付はカンタン!!

ご入会いただける方には日専連より入会申込書をお送り致します。

通話料無料の ☎0120-36-7755 または 本用紙をFAXして下さい。 ☎(0144) 32-6639 または Eメールでの受付 aki@33-2000.com

※Eメールでの受付の際はご紹介者、ご入会いただける方の氏名・住所・TELをご明記下さい。

ご希望の商品を ○で囲んで下さい。  
**A** 新巻鮭1本 **B** たらこ1箱 **C** 数の子1箱 **D** ししゃも40尾  
**E** やきとり20本 **F** きんきのいずし1箱 **G** ハム・ソーセージギフトセット1箱 **H** 日専連ギフトカード

ご紹介者	お名前	フリガナ
	ご住所	
	お電話	自宅( ) - 携帯( ) -

ご入会いただける方	お名前	フリガナ	年齢( ) 歳
	ご住所		
	お電話	自宅( ) - 携帯( ) -	

※ご紹介者(自薦の場合はご自身)のお名前、ご住所を必ずご記入下さい。 ※ご入会いただける方には、予め了解を取っていただきますようお願いいたします。

受付用紙をFAXして下さい。

方向信送

FAX

**期間限定**  
**11月までの**  
**チャンス!!**

【ご融資対象】  
満20歳以上で一定収入のある方。

# カード会員の皆様に**優遇金利!!**

審査結果は原則として申込当日回答のスピーディー審査!

※但し、平日午後3時以降及び土・日・祝祭日のお申し込みは、翌営業日のご回答となります。

仮申込書はこちら!

## マイカーローン

新車・中古車問わず、クルマ購入を考えている方のためのローン

返済期間 **5回払い～72回払い**

最高 **500万円**

実質年率 **【新車】3.50%**  
**【中古車】4.50%**

保証料  
なし

### ご返済例(新車)

ご融資額	100万円	150万円	200万円
ご返済期間	48回払い	60回払い	72回払い
初回お支払い金額	25,000円	32,300円	33,400円
2回目以降お支払い金額	22,300円	27,200円	30,800円
お支払い総額	1,073,100円	1,637,100円	2,220,200円

○ボーナス併用払いもご利用いただけます。

※申し込み金額に応じて、連帯保証人を要請させていただく場合があります。  
※新車に限り、72回払いのご契約ができます。但し、150万円以上のご契約が対象となります。

## 住宅ローン

家賃なみのお支払いでマイホームを

返済期間 **1年～25年以内** (支払い完済時76歳未満)  
※ご返済期間は、対象物件により異なります。

実質年率 **4.00%**  
※固定金利 **優遇金利**

保証料  
なし

- 最高:2,000万円
- 勤続年数:2年以上
- 年収:400万円以上(税込)
- 担保:土地・建物に第一順位の抵当権設定
- 連帯保証人:1名ないし2名
- 火災保険:建物時価相当且つ、借入相当期間の火災保険に加入(質権設定)
- その他:別途事務手数料等の費用がかかります。

## リフォームローン

総合的に日専連がお住まいのリフォームをバックアップします

返済期間 **5回払い～120回払い**

最高 **500万円**

実質年率 **3.75%～**  
※実質年率はご融資金額により異なります。

保証料  
なし

- 融資金額:30万円以上
- ご契約条件:支払い完済時76歳未満
- 融資利率:100万円未満 実質年率5.50%  
50万円未満 実質年率6.75%

増改築業者をお探し中なら日専連までご相談下さい。日専連加盟店をご紹介します。

### ご返済例(均等払い)

ご融資額	100万円	200万円	300万円
ご返済期間	60回払い	84回払い	120回払い
初回お支払い金額	18,500円	27,700円	32,100円
2回目以降お支払い金額	18,300円	27,100円	30,000円
お支払い総額	1,098,200円	2,277,000円	3,602,100円

○ボーナス併用払いもご利用いただけます。

※申し込み金額に応じて担保の設定、連帯保証人を要請させていただく場合があります。

## 教育ローン

お子様の教育に関する資金作りに

返済期間 **最長7年償還まで**  
※ご返済期間は、ご融資金額により異なります。

最高 **300万円**

実質年率 **4.00%**  
※100万円以上 **優遇金利**

保証料  
なし

- 融資利率:50万円以上～100万円未満 実質年率5.00%  
50万円未満 実質年率6.00%

※申し込み金額に応じて、連帯保証人を要請させていただく場合があります。



## 年賀はがき予約受付開始!!

受付は10月24日まで。ご予約はお早めに!



日専連カード使えます!!  
**ポイント**  
**つきます!**

販売年賀はがき

無地:50円 無地(インクジェット紙)50円 無地(インクジェット写真用)60円

- 受付締切日 平成20年**10月24日(金)**まで
- 予約方法 日専連パシフィックへお電話いただくか又は「とまこまい店」「むろらん店」・「だて店」窓口にて「注文枚数」をお申し付け下さい。

- 支払い方法 日専連カードにてサインレス決済  
※現金でのお支払いはできません。
- 請求方法 通常のカード利用分と同様、12月にご請求致します。
- お渡し ご注文頂きました年賀はがきにつきましては**10月31日(金)**より各店窓口にてお渡し致します。

ご予約・お問い合わせは... **0120-36-7755**



拘わる  
hobby

何年経っても、やめられない。  
ハーレー乗りの、これが私的バイクライフ。

6年間共に過ごしている愛車。  
HARLEY DAVIDSON FXDL  
1450cc、車重は300kgを超える。



ご主人の健一さんと  
麗菜(れら)ちゃん(2歳)  
のバイクご一家

## ハーレーに乗ってる時が最高の癒しの時間。

荒屋陽子さん  
苫小牧市在住、1968年生まれ、小学校の先生。



16歳の時からバイクに憧れ、20歳で晴れて両親の許可を得て免許を取得。以来20年間バイクに乗り続けているという荒屋陽子さん。新婚旅行で訪れた、オーストラリアではご主人と憧れのハーレーでタンDEMツーリングを楽しんだという生粋のバイクフリークである。ホンダVT250スパイダ、カワサキエリミネータ400を経て、今は憧れのハーレーダビッドソンFXDL、なんと1450ccのビッグバイクである。このハーレーとは6年前からの付き合い。ご主人も、もちろんハーレーフリーク、FLHTC(1450cc)のハーレー乗りである。ご主人と2人でのツーリングが多いという荒屋さん。キャンプツーリングで約1週間かけてまわった仙台、山形は忘れられない思い出深いものとなっています。「どんな悩みやストレスもバイクに乗って風を感じていると、すべてがリセットできるんです。刻々と変化する気温や空気を体全体で受け止めることができるのはバイクならではの魅力なんです。今は子供がいるので、その頻繁には乗れないが、たまに両親に子供を預けてご主人と2人でツーリングを楽しみます。『まだまだ女性ライダーは少ないのですが、このすばらしい魅力は是非皆さんにも知ってもらい、共有できればいいなと思います。』

## 今月のプレゼントクイズ

問題

今月の記事中に登場する「やきとリンピック」2連覇のやきとり屋さんの店名は何？

ヒントはこちら→



やきとりの一平  
やきとり20本セット(1箱)5名様  
**PRESENT!**

- 応募先: 〒053-0022 苫小牧市表町3-2-11 日専連/パンフィックとまごまい店 プレゼントクイズ係
- 応募方法: 官製ハガキにクイズの答え・住所・氏名を明記し、P.VIE(ピー・ヴィー)に対するご意見・ご感想などを添えて下記までご応募下さい。
- 応募締切: 平成20年10月31日(金) 当日消印有効
- ◆当選者の発表は、商品の発送をもってかえさせていただきます。

## SPECIAL COUPON

日専連加盟店 期間限定割引クーポン

日専連カード使えます!  
ポイント  
つきます!

ご注意ください!

- クーポンは切り取ってご使用下さい。
- お会計の際、必ず事前に割引券をお出し下さい。
- 割引内容は提携店の都合により予告無く変更する場合がございます。予めご了承下さい。
- 他の割引券との併用はできません。
- 詳細については事前にお店にご確認下さい。

☎0144-57-5540

☒ 苫小牧市新開町4-2-2  
☒ 10:00~21:00  
☒ 年中無休



苫小牧

洋菓子のファームソレイユ

日専連カード使えます。

●有効期限/平成20年11月30日迄

●次回のお買い物から使える  
**10%割引券をプレゼント**  
●さらに2,000円以上お買い上げの方、全員に  
**特製イチゴジャムを1本プレゼント**  
他券、他サービスとの併用不可 クリスマス商品はサービスの対象外

発行: 日専連/パンフィック

☎0143-44-1129

☒ 室蘭市巾島町1-14-9  
☒ 17:30~24:00  
☒ 年中無休



室蘭

焼き鳥岸屋

日専連カード使えます。

●有効期限/平成20年11月30日迄

耐ハイor  
ソフトドリンク→ **1杯無料**

本券1枚につき2名様迄有効  
他券、他サービスとの併用不可

発行: 日専連/パンフィック

☎0142-25-5905

☒ 伊達市鹿島町6-1  
☒ 11:30~15:00  
☒ 17:00~22:00  
☒ (L.O 21:30)  
☒ 月曜日



伊達

手打ちそばきたわせ

日専連カード使えます。

●有効期限/平成20年12月31日迄

ビールor  
ソフトドリンク→ **1杯無料**

本券1枚につき4名様迄有効  
お一人様1品づつ、お食事メニューご注文の方に限ります。  
他券、他サービスとの併用不可

発行: 日専連/パンフィック

楽しむ  
楽  
ENJOY



ワンちゃんと飼い主が一緒に楽しむ特別な時間。

ドッグカフェ&サロン「あ〜ちい」は2006年4月のオープン以来、多くのドッグファンに親しまれている知る人ぞ知る、ドッグカフェだ。経営するのは、梨沙子さん、麻由美さんの姉妹。お母さんは警察犬訓練所を営む、犬のプロ一家育ちなので犬には誰にも負けない自信あり。ちなみに「あ〜ちい」とは、梨沙子さんの愛犬の名前だそうだ。一番の自慢は、480㎡に及ぶドッグランのスペースだ。飼い主と一緒に思いっきり自由に走り回ることができ、ワンちゃんにとっては最高のアミューズメントパークである。



左から 梨沙子さん、麻由美さん



お客様に心地よい時間を過ごして頂くために徹底的にこだわりました。



DOG CAFE&SALON あ〜ちい

苫小牧市豊川町3丁目5-4 ☎0144-78-3615  
 営業 10:00~19:00  
 毎週火曜日定休



ドッグサロン



ランチセット900円・ワンちゃん用は150円〜

カフェの店内は、ウッド調をベースに白い壁が調和し、落ち着いた雰囲気です。テラスでの食事も楽しめる。メニューはランチセット(900円)が人気、もちろんワンちゃん用メニューも揃っている。併設されているドッグサロンでは、3名のプロスタッフがシャブーやカット、爪切りなどを担当する。

シネマ情報

映画館(ディノシネマズ苫小牧・シネマトーラス)で日専連カードを提示すると200円割引で入場できます!  
 ※日専連カード1枚につき1名様迄有効

楽しむ  
楽  
ENJOY

お問い合わせ先

■スガイディノス苫小牧  
 ☎0144-52-1201  
 苫小牧市柳町3丁目1番20号 イオン苫小牧SC内2階

■シネマトーラス  
 ☎0144-37-8182  
 苫小牧市本町2丁目1番11号

話題作も続々!  
 今月のピックアップ。



P.S. アイラブユー

ディノシネマズ苫小牧にて10/18(土)より上映

最愛の夫の死を受け入れられず、絶望に打ちひしがれる妻・ホリーののもとに、亡き夫・ジェリーからのメッセージが届く。それから次々とホリーの元に届けられる、「消印のない”手紙。差出人はジェリー。最愛の人を失った悲しみと、最愛の人に出会えた幸せをかみしめながら、友情、そして家族の愛に支えられ、ホリーは徐々に生きる力を取り戻していく…。



イントゥ・ザ・ワイルド

苫小牧シネマトーラスにて10/25(土)より上映

1990年夏。ジョージア州アトランタのエモリー大学を優秀な成績で卒業したクリス・マツカンドレスは、ハーバードのロースクールへの進学も決まり、将来を有望視された22歳の若者だった。ところがある日、周囲の期待をよそに、クリスは惜しげもなく車を捨て、貯金のすべてを慈善団体へ寄付し、クレジット・カードとキャッシュを燃やして、あてのない旅に出る。最終目的地はアラスカ。

映画鑑賞券  
 日専連窓口にて販売中!!

全道スガイチェーン共通映画鑑賞券 (ディノシネマズ苫小牧、ディノフレックス室蘭劇場等にてご利用できます。)



大人ペアチケット 2,600円  
 親子ペアチケット 2,100円  
 1枚でご購入される場合  
 大人1,300円・小人800円

恵庭・東宝シネマ8共通映画鑑賞券 (とまごまい店のみで販売)  
 ※チケット料金は上記全道スガイチェーン共通映画鑑賞券と同額となります。

PRESENT

※プレゼントの応募方法は、裏面の応募方法コーナーをご覧ください。

ディノシネマズ苫小牧・シネマトーラス映画券各5名様へプレゼント!!

新千歳発 コンチネンタル航空 チャーター直行便で行く

※国土交通省認可申請中

# ROTA 島

## Island

地上に残された楽園のブルー

世界中のダイバー達が憧れるという、美しい海に抱かれた南洋の島ロタ。今も手つかずの自然が息づき、素朴でやさしい楽園の空気が漂います。



約4時間のフライトで手つかずのトレジャーアイランドへ。

### ホリデイおすすめ!

## 海&大自然満喫プラン

大人おひとり様(税込)

4日間 **158,000円**~176,000円

スケジュール(詳細は、パンフレットをご請求下さい)

スケジュール	機内	食事
① 新千歳発(19:00~21:00)	機内	機
② ロタ着(24:00~翌日2:00) 【午前:大自然観光】 【午後:自由行動】 →ロタ泊		朝 昼 夕
③ ロタ滞在 【午前:洞窟探検&シュノーケリングツアー】 【午後:自由行動】 →ロタ泊		朝
④ ロタ発(15:00~17:20) —— 新千歳着(18:00~20:20)		朝 機

日程 2009.1月9日(金)  
~1月12日(月)



### 自由・きままに!

## フリープラン

大人おひとり様(税込)

4日間 **118,000円**~146,000円

スケジュール(詳細は、パンフレットをご請求下さい)

スケジュール	機内	食事
① 新千歳発(19:00~21:00)	機内	機
② ロタ着(24:00~翌日2:00)【自由行動】→ロタ泊		
③ ロタ滞在【自由行動】→ロタ泊		
④ ロタ発(15:00~17:20) —— 新千歳着(18:00~20:20)		機

※その他、詳細につきましては、お気軽にお問い合わせ下さい。詳しくは、専用パンフレットをご用意しております。



日専連旅行プラザ

お申し込み  
お問い合わせは... Tel(0144)36-7755

変更  
させていただきます!

旧日専連苦小牧の会員の皆様へ

12/1(月)ご利用分より

「ゼビオ」「ユニクロ」「コンタクトプラザ」

「メガネプラザ」の日専連カード



ポイント率を変更させていただきます。

加盟店名	12/1(月)からの カードご利用分	ポイント 2倍サービス
ゼビオ ユニクロ コンタクトプラザ メガネプラザ	2,000円ご利用毎に <b>10ポイント</b>	該当します!

## 日専連パシフィック 誕生祭

当選者発表!!

ご当選おめでとうございます。

第1弾  
クイズに答えて  
抽選で当たる!!

特賞 パナソニック ビエラ37インチ  
ハイビジョンプラズマテレビ

苦小牧市見山町 村上様  
苦小牧市日新町 高瀬様  
室蘭市水元町 浅野様

1等 シャープアクオス20インチ  
ハイビジョン液晶テレビ

苦小牧市沼ノ端 広瀬様 登別市富岸町 佐藤様  
苦小牧市見山町 大浅様 室蘭市高砂町 杉原様  
苦小牧市桜木町 河内様 伊達市弄月町 砂金様  
苦小牧市高 丘 加園様

第2弾  
カードご利用で  
抽選で当たる!!  
第1回抽選会

特賞 パナソニック ビエラ37インチ  
ハイビジョンプラズマテレビ

苦小牧市勇払 川崎様

1等 シャープアクオス20インチ  
ハイビジョン液晶テレビ

室蘭市母恋南町 岡田様 伊達市末永町 横山様

※第2弾の当選者発表は、当社規定により「特賞」と「1等」のみとさせていただきます。 ※2等以下の当選者様におかれましては、賞品の発送をもって発表にかえさせていただきます。 ※第2回抽選会の当選発表は、11月の請求書同封リーフレットにて発表させていただきます。

[ピー・ヴィー]  
P.VIE

プレゼント  
応募方法コーナー



- 応募方法: 官製ハガキに住所・氏名を明記し、ご希望のプレゼント商品、P.VIE(ピー・ヴィー)に対するご意見・ご感想などを添えて下記までご応募下さい。
- 応募先: 〒053-0022 苦小牧市表町3-2-11 日専連パシフィックP.VIE 10月号プレゼント係
- 応募締切: 平成20年10月31日(金)当日消印有効
- 当選者の発表は、商品の発送をもってかえさせていただきます。

発行

日専連パシフィック

●とまこまい店 〒053-0022 苦小牧市表町3-2-11  
☎(0144)33-2000 FAX.32-6639  
□平日 / AM9:00~PM7:00  
□土・日・祝日 / AM9:00~PM6:00

●むろらん店 〒050-0074 室蘭市中島町2-28-6  
☎(0143)41-2000 FAX.45-1769  
□平日 / AM9:00~PM6:00

●だて店 〒052-0024 伊達市鹿島町47-9  
☎(0142)22-2000 FAX.23-3512  
□平日 / AM9:00~PM6:00